

36962
SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 4734

[2003/14279]

26 NOVEMBRE 2003. — Arrêté ministériel relatif aux dérogations temporaires au règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (RID)

Le Ministre de la Mobilité,

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières radioactives, notamment les articles 1^{er} et 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, à la fois pour la protection contre les risques liés au transport de marchandises dangereuses et pour éviter toute entrave à la libre circulation de ces marchandises au sein de l'Union européenne, il importe de rendre d'application le plus rapidement possible les prescriptions figurant dans les dérogations temporaires convenues selon le 1.5.1. du RID entre les autorités compétentes des Etats membres de l'Union européenne et/ou de l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires;

Considérant que les dérogations temporaires au règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (RID) constituent des accords administratifs et techniques relatifs aux modalités d'application de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) du 9 mai 1980, approuvée par la loi du 25 avril 1983, notamment de l'article 5, § 2, des Règles uniformes concernant le contrat de transport international ferroviaire de marchandises (CIM), appendice B à la Convention COTIF;

Considérant que ces accords relatifs aux dérogations temporaires au règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (RID) ne doivent dès lors pas faire l'objet de procédures d'assentiment et de ratification,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Directeur général de la Direction générale Transport Terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports est compétent pour signer les accords relatifs aux dérogations temporaires au règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (RID).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 4734

[2003/14279]

26 NOVEMBER 2003. — Ministerieel besluit inzake de tijdelijke afwijkingen van het reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen (RID)

De Minister van Mobiliteit,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1998 inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van de radioactieve stoffen, inzonderheid de artikelen 1 en 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat, zowel voor de beveiliging tegen de risico's verbonden aan het vervoer van gevaarlijke goederen, als om iedere belemmering van het vrije verkeer van deze goederen binnen de Europese Unie te vermijden, het belangrijk is zo vlug mogelijk de voorschriften, die voorkomen in de tijdelijke afwijkingen overeengekomen volgens 1.5.1 van het RID tussen de bevoegde overheden van de lid-Staten van de Europese Unie en/of van de Intergouvernementale organisatie voor het internationaal spoorwegvervoer, toepasbaar te maken;

Overwegende dat de tijdelijke afwijkingen van het reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen (RID) administratieve en technische akkoorden zijn met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) van 9 mei 1980, goedgekeurd bij de wet van 25 april 1983, inzonderheid van artikel 5, § 2, van de Uniforme Regelen betreffende de overeenkomst van internationaal spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen (CIM), bijvoegsel B aan het COTIF-verdrag;

Overwegende dat deze akkoorden met betrekking tot de tijdelijke afwijkingen van het reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen (RID) bijgevolg niet het voorwerp moeten uitmaken van de procedures van instemming en van bekrachtiging,

Besluit :

Artikel 1. De Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer te Land is bevoegd voor het ondertekenen van de akkoorden met betrekking tot de tijdelijke afwijkingen van het reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen (RID).

Art. 2. Les dérogations temporaires visées à l'article 1^{er} entrent en vigueur le jour de leur publication par avis au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 novembre 2003.

B. ANCIAUX

Art. 2. De tijdelijke afwijkingen bedoeld in artikel 1 worden van kracht de dag van hun publicatie per bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 26 november 2003.

B. ANCIAUX

